

## ANZUCHTKASTEN-SET PROPAGATOR SET MINI-SERRES

**DE AT CH** ANZUCHTKASTEN-SET  
Gebrauchsanweisung

**DE BE** PROPAGATOR SET  
Instructions for use

**DE BE** MINI-SERRES  
Notice d'utilisation

**NL BE** KWEETBAKSET  
Gebruiksaanwijzing

**PL** ZESTAW SKRZYNEK NA SADZONKI  
Instrukcja użyciokowania

**CZ** SADA PARENÍŠT  
Návod k použití

**SK** SÚPRAVA PARENÍŠK NA KULTIVÁCIU RAST-  
LÍN  
Navod na pouzivanie

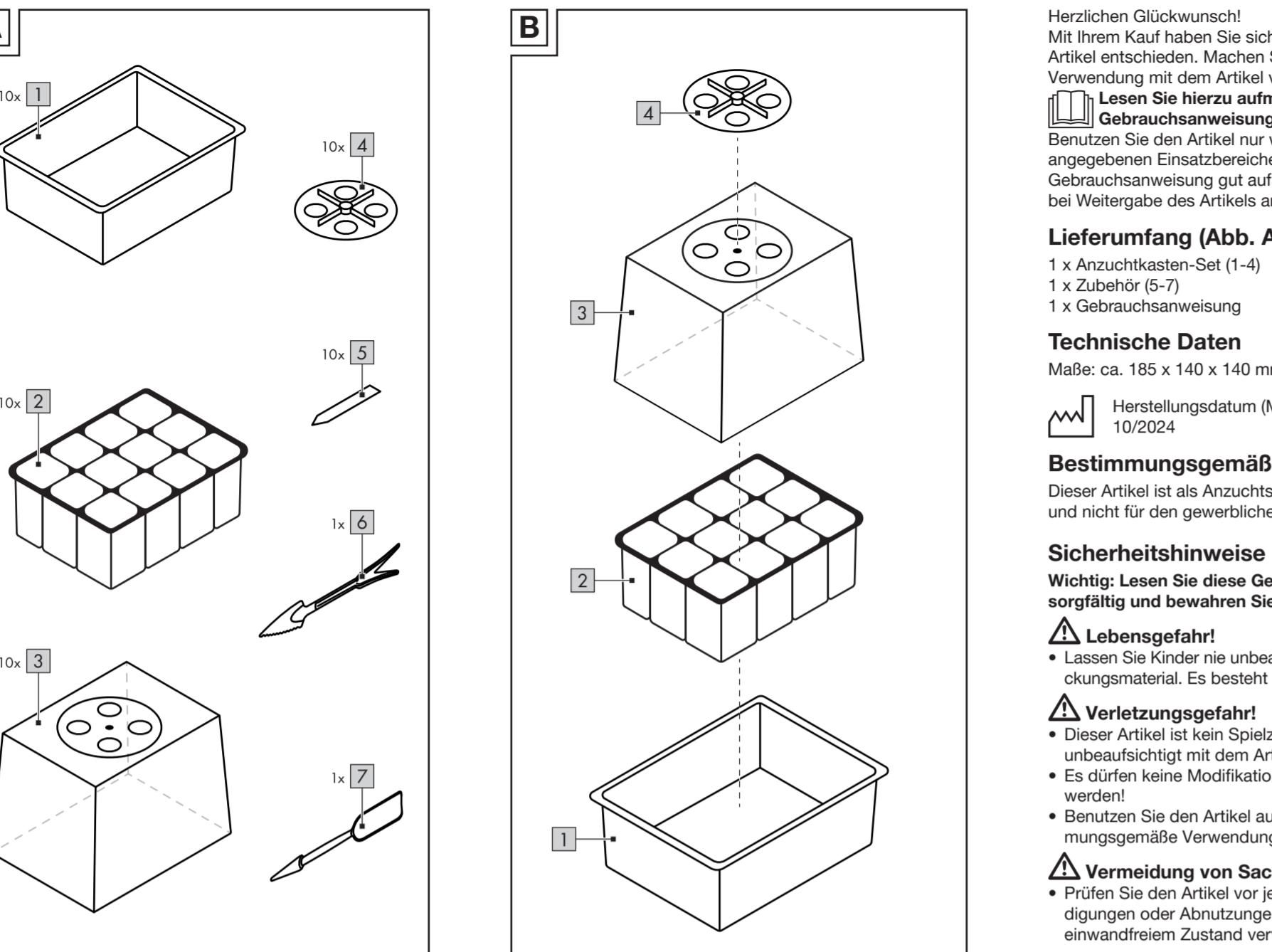
**ES** SET DE SEMILLEROS  
Instrucciones de uso

**DK** SPIREKASSERÄT  
Brugervejledning

**IT** SET MINI SERRA  
Istruzioni d'uso

**HU** PALANTÁZÓ KÉSZLET  
Használati útmutató

IAN 466651\_2404



### Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

### Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

### Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Anzuchtkasten-Set (1-4)
- 1 x Zubehör (5-7)
- 1 x Gebrauchsanweisung

### Technische Daten

Maße: ca. 185 x 140 x 140 mm (L x B x H)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

10/2024

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Anzuchtstation für Pflanzen konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

### Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!

#### ⚠️ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

#### ⚠️ Verletzungsgefahr!

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.

#### ⚠️ Nicht verwenden!

- Dieser Artikel darf ausschließlich für seine bestimungsgemäße Verwendung.

#### ⚠️ Vermeidung von Sachschäden!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

### Verwendung

- Setzen Sie den Artikel, wie in Abb. B gezeigt, zusammen.

2. Füllen Sie den Einsatz (2) mit Erde und setzen Sie die ausgewählten Samen oder Keimlinge ein. Verwenden Sie dafür das Pflanzwerkzeug (7).

3. Öffnen Sie die Lüftungssöffnungen, um überschüssige Feuchtigkeit abzulassen, oder nehmen Sie bei Bedarf den Deckel für wenige Stunden ab.

4. Verwenden Sie die Schilder (5), um verschiedene Pflanzenarten zu kennzeichnen.

5. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

### Gebrauchsanweisung

6. Setzen Sie die Pflanze in ein warmes Fenster oder auf eine hellen Tischplatz.

7. Gießen Sie die Pflanze regelmäßig mit Wasser, ohne sie zu überfluten.

8. Wenn die Pflanze Blüten oder Früchte tragen wird, entfernen Sie diese vorsichtig.

### Anzuchtstation (Abb. B)

1. Setzen Sie die Pflanze in ein warmes Fenster oder auf eine hellen Tischplatz.

2. Gießen Sie die Pflanze regelmäßig mit Wasser, ohne sie zu überfluten.

3. Wenn die Pflanze Blüten oder Früchte tragen wird, entfernen Sie diese vorsichtig.

### Reparatur (Abb. C)

1. Entfernen Sie die Pflanze vorsichtig.

2. Reinigen Sie die Anzuchtstation gründlich.

3. Setzen Sie die Pflanze wieder in die Anzuchtstation.

### Wartung

1. Reinigen Sie die Anzuchtstation gründlich.

2. Setzen Sie die Pflanze wieder in die Anzuchtstation.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegenges zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

• Bitte halten Sie alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unteren links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.

• Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.

• Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Befüllung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com.

Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

### Scope of delivery (fig. A)

- 1 x propagator set (1-4)
- 1 x accessory (5-7)
- 1 x instructions for use

### Technical Data

Dimensions: approx. 185 x 140 x 140mm (l x w x h)

### Date of manufacture (month/year):

10/2024

### Setting up

When setting the product up follow the instructions below:

- Stand the product on an even surface.

• Stand the product, say, on a window sill with plenty of light but not exposed to strong sunlight.

• Place the product in a draught-free location and not close to heat sources.

### Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

### Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

### Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.

• Diese Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden.

• Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimungsgemäße Verwendung.

### Vermeidung von Sachschäden!

• Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

### Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

• Fill the insert (2) with soil and bed in the selected seeds or seedlings. Use the planting tool (7) for this.

Note: The soil must be moist but not wet. Don't pack the soil down too firmly. Follow the instructions for the chosen seeds.

• Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

### Use

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456\_7890) handy as proof of purchase.

• Note: The soil must be moist but not wet. Don't pack the soil down too firmly. Follow the instructions for the chosen seeds.

• Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

### Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456\_7890) handy as proof of purchase.

• Note: The soil must be moist but not wet. Don't pack the soil down too firmly. Follow the instructions for the chosen seeds.

• Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

### Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 kit de propagator (1-4)
- 1 accessoire (5-7)
- 1 notice d'utilisation

### Données techniques

Dimensions : env. 185 x 140 x 140 mm (l x l x h)

### Date of fabrication (month/year) :

10/2024

### Utilisation conforme

Cet article est conçu comme une installation pour cultiver des plantes et n'est pas destiné à un usage commercial.

### Consignes de sécurité

Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement !

#### ⚠️ Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

#### ⚠️ Risque de blessures

- L'article n'est pas un jouet. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'emballage.

#### ⚠️ Avoid property damage!

- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!

### Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

• Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

### Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456\_7890) handy as proof of purchase.

• Note: The soil must be moist but not wet. Don't pack the soil down too firmly. Follow the instructions for the chosen seeds.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully.

• Open the ventilation slots to dry out excess humidity or if need be remove the cover for a few hours.

• Use the markers (5) to identify different kinds of plants.

• Note: To replant the seedlings use the replanting tool (6) so as not to damage the root system.

### Scope of delivery (fig. A)

- 1 x propagator set (1-4)
- 1 x accessory (5-7)
- 1 x instructions for use

### Technical data

Dimensions: approx. 185 x 140 x 140mm (l x w x h)

Kod taki skladá sie z symbolu recyklingu odzviedcierajacego obieg materialej do ponownego przetworzenia, a także z numerem, ktorý je označeniem materialej.

## Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybki rozpatrzenie Państwa sprawy, proszę postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- W przypadku wszystkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej artykułu, na graverze na artykulie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na nalejce z tytułu lub na spodzie artykułu.
- W przypadku nieprawidłowości w funkcjonowaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie z wymienionym poniżej działem serwisu, lub skorzystać z naszego portalu kontaktowego, który można znaleźć na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Artykuł uznaný za wadliwy można następnie wybrać bezpłatnie na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) oraz określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Na stronie parkside-diy.com można przeglądać i pobierać te oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodu QR trafia Państwo bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać kraj docelowy i za pomocą formularza wyszukiwania szukać instrukcji obsługi. Podając numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) zostaną Państwu przekierowane instrukcje obsługi danego artykułu.

IAN: 466651\_2404

## Obsługa serwisowa

Dział obsługi klienta Polska  
Telefon: 008004912069

Formular kontaktowy na stronie parkside-diy.com  
Siedziba: Niemcy

Srdiečne blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.



Použijete tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte ji i všechnou dokumentaci.

## Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x sada kultivacního boxu (1 - 4)
- 1 x příslušenství (5-7)
- 1 x návod k použití

## Technické data

Rozměry: cca 185 x 140 x 140 mm (D x Š x V)

Datum výroby (měsíc/rok):  
10/2024

## Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je koncipován jako kultivační stanice a není určen pro podnikatelské použití.

## Bezpečnostní pokyny

Důležité: Přečtěte si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!

### ⚠️ Nebezpečí ohrožení života!

• Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s balicím materiélem. Nebezpečí zalknutí.

### ⚠️ Nebezpečí úrazu!

• Výrobek není hráčka. Nikdy nenechávejte děti s výrobkem bez dozoru.

• Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!

• Výrobek používajete vyhradně k předepsanému účelu použití.

### ⚠️ Zabráňení věcným škodám!

• Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

## Pracování v případě záruční reklamace

Abyste zajistili rychlé zpracování vašeho požadavku, postupujte podle následujících pokynů:



Pozorně si přečtěte následující návod na používání.



Použijete tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte ji i všechnou dokumentaci.



Upozornění: Půda by měla být vlnká, ale ne mořká. Pôdu príliš nepreplňujte. Postupujte podle pokynov pro vybrané osivo.



Cislo výrobku naleznete na typovém štítku výrobku, rytmie na výrobku, na titulním listu Vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepke na zadní straně výrobku.



Použijte znaky (5) k označení různých druhů rostlin.



Upozornění: Při presazování sazenic použijete nástroj na presazování (6), aby nepoškodili kořenový systém.



Obsah balenia (obr. A)

1 x sada kultivacního boxu (1 - 4)

1 x příslušenství (5-7)

1 x návod k použití

## Umístění

Při umístění výrobku věnujte pozornost zejména této skutečnosti:



Výrobek postavte na rovný podklad.



Uzmistěte výrobek například na okenní parapet s dostatkou světla, ale bez silného slunečního záření.



Uzmistěte výrobek tak, aby byl chráněný před průvanem a nestál v blízkosti zdrojů tepla.

## Technické údaje

Při umístění výrobku věnujte pozornost zejména této skutečnosti:



Výrobek postavte na rovný podklad.



Uzmistěte výrobek například na okenní parapet s dostatkou světla, ale bez silného slunečního záření.



Uzmistěte výrobek tak, aby byl chráněný před průvanem a nestál v blízkosti zdrojů tepla.

## Používání

Blahoželáme!



Svojim nákupem ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvním použitím ste prosím seznamte se s tímto výrobkom.



Pozornie si prečítajte tento návod na používanie.



Používajte tento výrobok pouze tak, jak je popísané, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k používaniu.



Upozornenie: Používajte tento výrobok len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Obsah balenia (obr. A)

1 x sada kultivacního boxu (1 - 4)

1 x příslušenství (5-7)

1 x návod k používaniu

## Technické údaje

Pri umístení výrobku věnujte pozornost zejména této skutečnosti:



Výrobek postavte na rovný podklad.



Uzmistěte výrobek například na okenní parapet s dostatkou světla, ale bez silného slunečního záření.



Uzmistěte výrobek tak, aby byl chráněný před průvanem a nestál v blízkosti zdrojů tepla.

## Používanie

Blahoželáme!



Svojim nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvním použitím sa s výrobkom dôkladne ozobnáte.



Napíšte vložku (2) zeminoú a vložte vybrane semena alebo kličky. Použite k tomu nastroj na sadenie (7).



Upozornenie: Pôda by mala byť vlnká, ale ne mořká. Pôdu príliš netlačte. Postupujte podľa pokynov pre vybrané osivo.



Cislo výrobku nájdete na typovém štítku výrobku, rytmie na výrobku, na titulním listu Vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepke na zadnej strane výrobku.



Použijte znaky (5) k označení rôznych druhov rastiel.



Upozornenie: Při presazování sazenic použijete nástroj na presazovanie (6), aby nepoškodili kořenový systém.

## Obsah balenia (obr. A)

1 x sada kultivacního boxu (1 - 4)

1 x příslušenství (5-7)

1 x návod k používaniu

## Technické údaje

Pri umístení výrobku věnujte pozornost zejména této skutečnosti:



Výrobek postavte na rovný podklad.



Uzmistěte výrobek například na okenní parapet s dostatkou světla, ale bez silného slunečního záření.



Uzmistěte výrobek tak, aby byl chráněný před průvanem a nestál v blízkosti zdrojů tepla.

## Priehovor v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.



Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Priehovor v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.



Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Priehovor v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.



Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Priehovor v prípade záruky